

COMPÉTITIONS INTERNATIONALES DE PÊCHE AU COUP

Les 20 et 21 mars au bord des lacs, rendez-vous des pêcheurs de haut niveau **page 8** ▶

Grigny

INFORMATIONS

N° 228 - du 5 au 19 mars 2004

• Site internet <http://www.ville-grigny91.fr> • Adresse électronique grigny91@ifrance.com

La ville intensifie son informatisation **A la conquête des savoirs**



Motion du Conseil municipal

A propos du débat d'orientation budgétaire.

▶ **page 2**

Rencontre avec les «LU»

Accumulation des profits + licenciement des salariés = luttes.

▶ **page 3**

Bilan au PIJ

Un an après, ils font le point.

▶ **page 5**

Championne Bis

Sarah, deux fois championne de France en février.

▶ **page 6**

Buongiorno

Les liens d'amitié se resserrent entre Schio (Italie) et Grigny.

▶ **page 7**

Cessez-le feu en Algérie

Le 19 mars, commémoration de la fin d'une guerre.

▶ **page 8**

8 mars

Journée de la femme

Des spectacles et un débat, dans la salle des sports Jean-Louis-Henry et dans le Centre culturel Sidney Bechet, durant deux jours, pour la défense des droits des femmes.

page 3 ▶



► PRATIQUE

MAIRIE DE GRIGNY

19, Route de Corbeil, tél. 01 69 02 53 53
Lundi, mardi, mercredi, jeudi,
vendredi de 8h30 à 12h et de 13h 30
à 17h, le mardi jusqu'à 19h, samedi
de 8h30 à 12h

COMMISSARIAT

Rue St Exupery, tél. 01 69 02 42 18

Ramassage des encombrants :

Patios, Grande Borne et Grigny2

le vendredi 19 mars ;

Village samedi 6 mars.

Déchets spéciaux

Pots de peinture, huile de vidange,

produits chimiques, piles, etc. sont à

déposer aux ateliers municipaux le

mercredi et le samedi de 9h à 12h

Renseignements : 01 69 05 14 41

(ateliers municipaux) et

01 69 02 53 53 (services techniques)

PHARMACIES DE GARDE

Le soir à partir de 20h, le week-end

et les jours fériés,

appelez le commissariat.

MÉDECINS DE GARDE

Composez le 01 69 25 83 58, et le 15

pour les urgences (SAMU 91).

POLE D'ACCES AUX DROITS

Ferme neuve, chemin du Plessis

renseignements au 01 69 02 45 70

Permanences gratuites de services et

d'associations pour accueillir, infor-

mer, orienter et accompagner les per-

sonnes en quête de conseils dans la

défense de leurs droits, en toute

confidentialité

Sur rendez-vous uniquement

Médiavipp : le mardi de 14h à 17h

CIDF 91 : mardi, jeudi et vendredi, de

9h à 12h ; et à la Maison de quartier

Marie-Curie le mardi de 13h30 à

16h30.

APCE (Association pour le couple et

l'enfant en Essonne) : mercredi de

10h à 12h

Permanences d'avocats : deux jeu-

dis après-midi par mois, de 14h à 16h,

à la Ferme neuve, service prévention,

sur rendez-vous.

Le Délégué du Médiateur de la

République, M. Noël Huynh Kim

Bang, les lundi et vendredi de 14h à

17h. A la Ferme neuve, sur rendez-

vous, ou sur place.

INITIATIVE-EMPLOI

Accueil et informations, pour les

demandeurs d'emploi de Grigny.

Ouvert du lundi au vendredi, sauf le

jeudi après-midi.

Pour les jeunes de 16 à 25 ans :

Mission locale, 6 ter, avenue des

Tuileries. Tél. 01 69 06 80 26

Pour les adultes à partir de 26 ans :

Centre de ressources, 6 bis, avenue

des Tuileries. Tél. 01 69 02 11 15

Tout public : 8, place de la Carpe.

Tél. 01 69 56 91 84

FOYER-LOGEMENTS

RESIDENCE COLETTE

Studios pour personnes âgées,

espace jardin, restaurant, activités

multiples. 14, place de l'Oiseau,

tél. 01 69 45 51 65

CIMETIERES

L'ancien cimetière, rue Pierre

Brossolette, et le nouveau cimetière,

Chemin du Clotay, qui comprend

un carré musulman, sont ouverts de

8h à 17h, jusqu'au 30 avril

(horaires d'hiver).

NUMERO VERT

Un répondeur est à votre disposition

au 0 800 441 651 (appel gratuit)

pour toute suggestion, proposition et

question concernant la vie de la cité.

Si vous désirez une réponse, laissez

vos coordonnées.

On en parle en Essonne

Le savoir est dans la banque

L'Essonne compte 22 000 chercheurs répartis dans 250 laboratoires. Pour mieux faire partager cette matière grise, le Conseil général vient d'ouvrir une nouvelle banque. Accessible par internet, elle donne accès gratuitement à des milliers d'informations sur des domaines scientifiques très larges, comme la santé, la médecine, le climat...

La création de cette banque de données fait suite à des études en direction des Essonnais qui réclamaient plus d'information grand public sur les grandes questions et mutations scientifiques

www.savoirs.essonne.fr

Un enfant de plus pour les vacances

Le Secours populaire nous donne l'occasion de faire parler notre cœur et notre solidarité, en

accueillant un enfant de plus pour les vacances d'été. Le Secours populaire reçoit les demandes des enfants et des « familles de vacances » et tente de réunir au mieux, selon qu'il y ait déjà des enfants du même âge ou du même sexe, par exemple.

Après une rencontre avec les responsables du Secours populaire, les familles sont informées du profil de l'enfant. Elles sont invitées à lui écrire et prennent ainsi un premier contact.

Renseignements au 01 69 12 23 00

Coup de pouce pour devenir animateur

Depuis l'année 2000, le Conseil général soutient les jeunes qui souhaitent passer les brevets de l'animation (Bafa et Bafd). Des bourses de 122€ sont accordées sous certaines conditions. 180 bourses ont été attribuées en 2003.

Pour en savoir plus, Mme Cérat, au Conseil général, 01 60 91 93 73

Pourvu que ça dure !

Ne mélangeons pas le développement du râble et durable. Le premier à trait à la partie charnue du dos d'un petit mammifère bien connu, le second concerne l'avenir de la planète. Pour mieux comprendre cette notion, le Conseil général vient de créer un espace dédié à cette question d'actualité sur son site internet. Un forum vous permet de réagir.

www.essonne.fr rubrique développement durable.

Du haut débit dans les tuyaux

Le haut débit est devenu indispensable pour surfer agréablement sur internet et avoir une chance de plus de développer le chiffre d'affaire de son entreprise. Logique donc que le Conseil général favorise cette technologie. Plusieurs programmes sont actuellement en route pour favoriser

l'équipement des Essonnais, qu'ils soient simple habitant, collectivité locale ou entreprise. Aujourd'hui, 24% des Essonnais sont reliés à internet (42% des entreprises).

Renseignements au Conseil général auprès de Nathalie Barreau, 01 60 91 77 13

Agence pour l'économie en Essonne au 01 69 91 05 29

Tout ce que vous avez toujours voulu savoir...

...sur l'Essonne est dans le guide de l'Essonne et de ses jardins que vient de publier le Comité départemental du tourisme. Des dizaines de balades sont proposées : dans les jardins, les villes royales, les musées, les parcs de loisirs...

Renseignements :

Comité départemental du tourisme au 01 64 97 35 13

Echos du Conseil Municipal

Le Conseil municipal du jeudi 12 février a abordé de nombreux dossiers relatifs à la vie de la commune. Le débat d'orientation budgétaire représentait une des questions les plus importantes de cette séance.

Débat d'orientation budgétaire

Le Maire a présenté la maquette budgétaire 2004 aux membres du Conseil municipal dans le cadre du débat d'orientation budgétaire. Conforme aux préconisations de la Chambre Régionale des Comptes, elle présente un niveau de dépense de 36,4 millions d'euros.

L'équilibre du budget est acquis en recette par une autorisation de déficit de 1,6 million d'euros et un besoin budgétaire exceptionnel de 3,9 millions d'euros.

A cette occasion, le Conseil municipal a adopté la motion suivante.

Motion du Conseil municipal

«Le conseil municipal a procédé au débat d'orientation budgétaire en vue de l'élaboration du budget 2004 et a pris acte de la maquette budgétaire 2004, construite à partir des recommandations de la chambre régionale des comptes.

Dans ce cadre, ont été rappelées les préconisations de la chambre régionale des comptes (CRC) qui, lors de l'examen du budget 2003, avaient mis en avant :

«un niveau de ressources de fonctionnement inférieur à celui des communes de même strate démographique» et l'obligation de «répondre à des besoins sociaux importants»,

«(...) un engagement dans un Grand Projet de Ville, dont les investissements sont certes subventionnés, mais qui pèsent sur les finances locales, notamment par les charges de fonctionnement induites».

* La maîtrise des dépenses de fonctionnement déjà engagée doit être poursuivie sur les exercices à venir».

Pour assurer la poursuite de la mise en œuvre du Projet de Ville, le conseil municipal demande :

* La signature et la mise en œuvre de la convention financière inscrite dans les documents fondateurs du Grand Projet de Ville, prévoyant la mise en place d'une aide financière pluriannuelle assurant l'équilibre du budget et garantissant entre autres, la réussite et la mise en œuvre des conventions d'objectif.

* Une véritable évolution de la dotation globale de fonctionnement, prenant en compte la particularité des villes dans notre situation, ainsi que le préconise l'association « Ville et banlieue », à laquelle Grigny est adhérente.

* Enfin, en considérant la spécificité des enjeux urbains et sociaux sur l'ensemble de la ville, que soit pris en compte un subventionnement maximum des investissements, dans le cadre des dossiers déposés à l'Agence nationale de rénovation urbaine (Anru), limitant ainsi les charges d'emprunts, et que soit prévu un soutien financier aux coûts de fonctionnement induits par la réalisation des équipements nécessaires aux habitants.»

Demande de subvention pour l'extension du groupe scolaire Jean-Moulin

Pour la rentrée 2004/2005, le groupe scolaire Jean-Moulin doit être doté de quatre classes élémentaires, d'un accueil périscolaire et de l'agrandissement de la salle à manger élémentaire. Ces

nouveaux locaux permettront la suppression des préfabriqués. Le Conseil municipal demande à l'Etat une aide de 90% du montant total des travaux hors taxes estimés à 1, 055 million d'euros.

Réhabilitation du gymnase Jean-Louis-Henry

Avec la création du nouveau gymnase de la Zac centre ville, il est prévu de requalifier les quatre gymnases existant sur la commune. Le gymnase Jean-Louis-Henry devra permettre une polyvalence des activités. Il est destiné à accueillir les sports collectifs, avec la possibilité d'accueil du

public grâce à des tribunes pliables, ainsi que des manifestations à caractère culturel. Pour ce faire, des travaux doivent être réalisés pour une somme estimée à 385 000 euros. Le Conseil municipal a autorisé le maire à lancer la procédure en vue de désigner un maître d'œuvre.



Le forum des associations au gymnase J.-L. Henry.

Extension et restructuration du centre Pablo-Picasso

Le conseil municipal a également autorisé le maire à lancer la procédure en vue de désigner un maître d'œuvre pour l'extension et la restructuration de la Maison de quartier Pablo-Picasso, située dans le quartier de Grigny2.

Ce projet vise à redéfinir la distribution des différentes entités pour leur permettre une plus grande autonomie et un agrandissement de 170m² face à l'église pour recevoir la bibliothèque.

Journée internationale de la Femme

Deux jours singuliers pour parler au féminin

Le Collectif des Femmes de Grigny et la municipalité se retrouvent chaque année lors de la journée internationale des femmes pour faire la fête et débattre. Pour ce quatrième rendez-vous, les organisateurs proposent une après-midi et une soirée les dimanche 7 et lundi 8 mars 2004.

COMMENT les conditions de vie des femmes évoluent-elles ? Que faut-il faire pour mieux accéder à l'égalité et à la dignité ?... Autant de questions qui sont loin d'être réglées dans

un pays où le nombre de familles vivant sous le seuil de pauvreté ne cesse d'augmenter et où les violences physiques ou symboliques faites aux femmes, au travail, dans la rue ou dans leur



foyer, sont toujours constatées. Pour discuter de ce qui ne va pas, des actions à engager, et de ce qui avance, deux rendez-vous sont proposés.

Dimanche 7 mars de 13h30 à 18h à la Salle des Sports Jean-Louis-Henry, vous pourrez participer à une après-midi festive avec les associations Karib'K, Merveilles Créoles, Les Femmes d'Ici et d'Ailleurs, l'Association Franco-Indienne, Visage du Maghreb, l'Association La Jeunesse ainsi que Cheb Mounir et le groupe Masko Family. L'entrée est gratuite et ouverte à toute la famille. De nombreuses animations émailleront l'après-midi.

Femmes et laïcité

Le lundi 8 mars, à 19h, c'est au Centre culturel Sidney-Bechet que la soirée se déroulera autour d'un spectacle et débat sur la condition féminine. Le spectacle poétique, par le comédien Jean-François Durand, sera un hommage à la femme. L'intervention artistique sera suivie par un débat sur « la condition féminine et la laïcité » en présence de Ait Aoudia Rabah, sociologue. Chacun sera invité à exprimer ses idées. Entrée libre.



Deux élections, deux urnes, deux bulletins

Les électeurs sont appelés à se rendre aux urnes les 21 et 28 mars pour renouveler le Conseil général de l'Essonne et le Conseil régional d'Île-de-France.

Le 21 mars, 1^{er} tour.

Les grignois se présenteront devant deux urnes, comme un grand nombre de Français, puisque le siège du conseiller général est renouvelable à Grigny.

Comme l'ensemble des citoyens, ils éliront aussi leurs conseillers régionaux avec leur deuxième bulletin.

Le 2^e tour aura lieu le 28 mars. Tous aux urnes !

Tremblement de terre au Maroc

Grigny Solidaire

Le séisme qui a secoué le nord du Maroc dans la nuit de lundi à mardi (23 et 24 février), a fait près de 580 morts, des centaines de blessés, des milliers de sans-abri, et causé des destructions considérables à Imrouzen, Zaouiat Sidi-Youssef, Aït-Kamara et toute la région d'Al Hoceïna.

La ville de Grigny s'est rapidement mobilisée pour participer aux actions de solidarité envers les sinistrés marocains. Le maire, Claude Vazquez a rappelé aux Grignois, dans une lettre datée du 28 février, que leur ville « fait toujours acte de solidarité quand une catastrophe frappe des populations, en France ou dans le monde. »

Comment et où exprimer votre solidarité ?

* Vous pouvez apporter vos dons financiers en Mairie.

Tous les jours de 8h 30 à 12h et de 13h 30 à 17h.

Mardi de 8h 30 à 12h et de 13h 30 à 19h.

Samedi de 8h 30 à 12h.

* Après-midi de soutien, samedi 6 mars 2004

Vous êtes invités samedi 6 mars, à participer à un après-midi de solidarité organisé par les associations, au Centre culturel Sidney-Bechet, de 15h à 18h. Ce sera un rendez-vous privilégié pour partager un moment d'amitié active autour d'une boisson, d'un gâteau ou d'un chant spirituel.

De nombreuses animations sont prévues pour les enfants, et les participants pourront dialoguer en duplex avec une ONG du nord marocain.



Rencontre avec les salariés de l'usine Lu de Ris-Orangis

En mars, le tribunal jugera

Les salariés de l'usine Lu de Ris-Orangis ont rencontré la municipalité pour l'informer de l'actualité de leur mouvement, trois ans après l'annonce de la fermeture de l'usine. Un rendez-vous judiciaire d'importance est fixé au 8 mars. Il interviendra après une première victoire au tribunal de Grande instance d'Evry, début février. L'entreprise vient d'être déboutée de son référé visant 25 salariés qui s'opposaient au départ des machines.

TOUJOURS en colère, une colère froide et déterminée, les salariés de Lu Ris-Orangis ne désarment pas. Après un premier bras de fer juridique, gagné contre la direction du groupe Lu-Danone, le 10 février dernier devant le Tribunal de Grande Instance d'Evry, la vraie bataille juridique, sur le fond cette fois, aura lieu en mars.

Le tribunal devra répondre à la question : peut-on pratiquer des licenciements économiques quand on fait du profit ? Après la fermeture de l'usine Renault de Vilvoorde en Belgique, le procès qui avait suivi avait été gagné par les salariés... Hélas, le site avait été « démenagé » ! Cette fois, ce n'est pas encore tout à fait le cas puisque les salariés se sont opposés au départ du matériel. Seuls les fours ont été « démolis » au motif qu'ils n'étaient plus conformes. Il reste encore 216 salariés sur le site et l'essentiel de l'outil de travail.

Prêts à remettre l'usine en marche

Lors de la rencontre du 17 février avec la municipalité, les sujets abordés ont été plus vastes, abordant tour à tour le sort des 416 salariés de l'usine au moment de sa fermeture, les mensonges de la direction ou les perspectives des prochains mois.

Les salariés ont ainsi commenté la lettre envoyée par le directeur général de Lu France. « Notre



directeur nous propose de nous retrousser les manches. Nous disons Banco ! Nous sommes prêts à remettre l'usine en marche, à refaire tourner la boutique ! » D'autant que la branche biscuit de Lu n'est pas au plus fort de sa forme, depuis les fermetures des usines de Ris-Orangis et Calais.

Alors que le groupe se restructurerait pour augmenter les parts de gâteau pour ses actionnaires, pour 40% les fonds de pensions américains, c'est plutôt l'inverse qui se produit puisque les ventes ont baissé de 3% sur les produits salés et 7% pour les pâtisseries.

Les clients commencent à grimacer devant des produits de piètre qualité, fabriqués à l'étranger ou en province par des usines qui n'ont ni le savoir faire, ni l'expérience des deux usines fermées depuis 3 ans. Les pertes seraient importantes et on parle dans la presse du maintien ou non de la branche biscuit dans le groupe, au nom de critères de rentabilité financière.

L'intersyndicale propose tout simplement de rouvrir l'usine Lu de Ris-Orangis pour regagner la confiance des consommateurs.

Des voyous en costume cravate

C'est d'ailleurs au nom des critères de rentabilité que le département de l'Essonne est en train de perdre 1 200 emplois Lu-Danone, entre la fermeture de l'usine et le déménagement du siège social à Rungis.

« Ils ne tiennent aucun de leurs engagements. Les membres de la direction générale se comportent comme des voyous allant jusqu'à mépriser (en privé) les hommes politiques. Des hommes politiques qui leur ont pourtant versé des sommes rondellettes lors du passage aux 35 heures. »

Le Maire, Claude Vazquez, considère la lutte des salariés de Lu-Danone comme exemplaire. Il s'est déclaré favorable aux propositions de l'intersyndicale qui demande « d'interdire au minimum les licen-



ciements quand les entreprises font des bénéfices. » « Il faut de plus, a estimé le Maire, un véritable contrôle des fonds publics versés aux entreprises privées. »

Propos échangés lors de l'entretien

« Pour bâtir un plan de licenciement économique, il faut des raisons économiques. Là, il n'y en a pas. »

« En 20 ans d'ancienneté, les salariés n'ont pas reçu une semaine de formation, sauf pour accroître la rentabilité de l'usine. »

« Les travailleurs qui ont accepté un reclassement ont perdu 20 à 40% de leur salaire... Quand ils n'ont pas été tout simplement licenciés pendant leur période d'essai. »

« Danone n'a pas accepté de plan de préretraite pour les salariés de l'usine alors qu'au siège parisien, ils se sont mis d'accord pour des départs à partir de 52 ans avec 85% du salaire. »

« Le plan de licenciement de Lu-Danone va être payé par les contribuables au profit des actionnaires du groupe. »

« Les patrons chez Danone, gagnent chacun le salaire mensuel de 100 ouvriers. »

Rendez-vous le 8 mars au tribunal d'Evry

Les salariés de Lu avec leur intersyndicale, appellent « tous ceux qui s'opposent aux délocalisations et licenciements boursiers », à les rejoindre le 8 mars à 16h, au tribunal de Grande instance d'Evry. Ce jour là, l'avocat des salariés plaidera l'annulation des procédures de licenciements visant 816 salariés de quatre usines Lu, celles de Ris-Orangis, de Calais, de Château-Thierry et de Jussy.

Ecoles branchées



L'ordinateur rentre en classe

L'informatisation des 22 écoles était une priorité inscrite au budget 2003. Un programme financé exclusivement par la ville. C'est chose faite.

La municipalité n'a pas lésiné sur les moyens pour «mettre l'utilisation de l'outil informatique à la portée de chaque élève de Grigny et répondre aux objectifs de la mise en œuvre du Brevet informatique et Internet». Le projet, qui s'inscrit dans le cadre de la Convention réussite scolaire du GPV, a pris forme avec la signature d'un protocole tripartite entre la ville, l'Inspection d'Académie et les directions des écoles. Coût de l'opération : 400 000 €.

A CHACUN SON E-MAIL

Depuis janvier, les 22 écoles grignoyennes (9 élémentaires et 13 maternelles) ont bénéficié de matériels numériques.

En élémentaire, la salle informatique de chaque école est équipée de 15 postes, dont 1 serveur, un poste par Centre de documentation, d'une imprimante et d'un scanner. En maternelle, chaque école est dotée de 5 postes informatiques, dont 1 serveur. Chaque élève disposera d'une adresse électronique à son nom, en Hot mail, adaptable sur Outlook, pour recevoir son courrier électronique. Bien sûr, les serveurs disposent d'un filtre de protection des enfants. La liste des interdits est élaborée par le ministère de l'Éducation.

Toutes les écoles sont équipées d'un petit réseau avec des serveurs. Ce réseau permet au chef d'établissement de se connecter dans n'importe quel endroit de l'école, grâce à un ordinateur portable muni d'une carte.

La démocratisation de l'utilisation de l'outil informatique à Grigny est une donnée bien concrète. C'est d'ailleurs l'une des rares villes de l'Essonne à l'avoir systématiquement mis en place dans les écoles. Aujourd'hui à Grigny, les élèves peuvent pratiquer l'informatique en classe et après l'école dans le quartier. Mieux, à la rentrée 2004-2005, tous les écoliers bénéficieront de matériels informatiques.

MAINTENANCE ASSURÉE

La société ADN avec laquelle le marché a été passé, s'est engagée à faire évoluer le matériel dans le temps, car en ce domaine les choses changent très vite. De plus, une assistance technique sera assurée par le biais d'un numéro vert. Un contrat de maintenance du matériel a également été signé avec la municipalité.



Les chefs d'établissements scolaires reçoivent leur ordinateur portable

Réactions à chaud

Les directrices et directeurs des écoles élémentaires et maternelles ont tous reçu, vendredi 9 janvier dernier des mains du maire, un ordinateur portable. L'appareil, offert avec sa sacoche, dispose d'une carte réseau, d'un câble de sécurité, bref, d'une configuration exceptionnelle avec graveur et lecteur CD et CD-Rom. Considérée comme un outil pédagogique supplémentaire, aujourd'hui indispensable, cette dotation a été chaleureusement accueillie par les chefs d'établissements, qui avaient d'ailleurs participé à l'élaboration du programme d'informatisation des

écoles. Quelques réactions à chaud.

Mme Frédérique, Inspection Académique :

«Au nom de la famille éducative, je remercie vivement les efforts de la municipalité de Grigny qui, malgré ses moyens budgétaires étroits, a mis en place dans les écoles ce programme informatique remarquable.»

M. Malatray, directeur de l'école élémentaire du Renne :

«Avec cet instrument, c'est comme si nous venions travailler en Mercedes à la Grande Borne !

L'entrée de l'informatique à l'école a créé une agitation positive autour de ce nouveau matériel... C'est dire l'intérêt des élèves pour les nouvelles technologies...»

Mme Topsent, directrice de l'école maternelle du Buffle :

«C'est un gros effort de la municipalité, qui exprime une volonté de s'inscrire dans une démarche de progrès avec les élèves... Tout est fait pour nous encourager à nous y intéresser... L'ordinateur nous aidera par exemple à montrer immédiatement aux enfants, des photos ou tout autre document iconographique. Pour nos petits

ce sera sensationnel !... Pour l'instant nous ne maîtrisons pas totalement l'outil, mais nous découvrons à l'usage sa fonctionnalité et ses secrets...»

M. Lambert, directeur de l'école maternelle la Petite sirène :

«C'est une très bonne idée de la municipalité que j'accueille positivement. Il était grand temps, car on travaillait jusque là en double : à l'école et à notre domicile. Deux ordinateurs à gérer, ce n'était pas rationnel. Avec ce portable personnel on n'en manie qu'un, et on est plus mobile, car beaucoup d'entre nous travaillent à domicile...»

MATÉRIEL ET PRESTATIONS FOURNIS POUR CHAQUE ÉCOLE LA SOLUTION CLEF EN MAIN

- Câblage électrique • Câblage informatique, armoire de brassage • 1 serveur avec graveur CD-Rom et dispositif de sauvegarde • Postes informatiques avec lecteur CD-Rom (15 dans les écoles élémentaires et 5 en maternelles, dont les serveurs) • 1 scanner ; une imprimante laser monochrome ; une imprimante jet d'encre couleur • 1 accès ADSL Internet pour tous les postes, 1 sortie téléphonique par établissement • 1 adresse E-mail par élève, par enseignant, par classe et par établissement • Assistance téléphonique et maintenance sur site.

SÉCURISATION DES ÉCOLES

Face aux personnes mal intentionnées, toutes les salles informatiques ont été blindées et équipées de vidéo-surveillance. La société de sécurité est grignoyenne, et peut ainsi se déplacer comme

un éclair sur les lieux, en cas de tentative de vol. En plus de la télé-surveillance, les chefs d'établissements ont estimé qu'il serait «judicieux d'organiser des tournées de gardiens.» L'idée a été bien notée.



Nouvelles technologies Grigny en Pointe

Accès aux savoirs, l'EGA

Grigny s'est lancée avec détermination dans un vaste programme de développement des nouvelles technologies de la communication. L'informatique à l'école, l'informatique dans tous les quartiers avec de nouveaux espaces numériques. Comme promis il y a deux ans, Grigny s'engage contre la fracture numérique.



Le site

Grign

Grigny ne voulait surtout pas rater l'en créant son site Internet en janvier 10.500 connexions par mois !

DEPUIS sa mise en place, le site Internet de la ville a vu le nombre de connexions mensuelles moyen passer de 900 à plus de 10 500. C'est énorme pour une ville de 25 000 habitants, pas particulièrement fortunés. Ce nombre en constante augmentation, confirme que le réseau informatique de Grigny a sérieusement tissé sa toile dans les structures de la ville et les établissements scolaires.

LE PREMIER CLIC

L'idée de création d'un site Internet pour la ville a été approuvée en 1999 à l'unanimité par le Conseil municipal. Très vite le travail de conception et de structuration du site est entrepris. Corine Bomble, agent administratif qualifié, est désignée au poste de gestionnaire du site, avec pour mission principale la mise à jour des



Nouveaux Espaces Publics Numériques

L'Internet pour tous les âges

Après l'informatisation de nombreux équipements et services municipaux, la ville a programmé la création de cinq nouveaux Espaces publics numériques dans les quartiers : à Vlamincq, Mandela, Pablo-Picasso, Maison de quartier Marie-Curie et au Point information jeunesse. Cette opération est majoritairement financée par le Conseil général.

«**E**n 2004, Grigny franchit un cap dans sa modernisation. De nouveaux espaces numériques sont programmés dans les quartiers pour que tous les Grignois, jeunes et moins jeunes, puissent se familiariser aux nouvelles technologies de la communication. Nous voulons que nos enfants et leurs parents, ne connaissent pas de fracture numérique.»

C'est ainsi que Claude Vazquez, maire de Grigny, s'est adressé aux chefs d'établissements scolaires, lors de la cérémonie de remise à chacun d'eux d'un ordinateur portable, (lire l'article en page 4).

Les nouveaux EPN, viennent ainsi renforcer le parc informatique et multimédia, déjà opérationnel dans les différents équipements municipaux.

Nous pouvons citer la bibliothèque, les espaces jeunesse, la Mission locale, etc. La modernisation numérique de la ville se réalise donc dans la continuité.

Les cinq projets d'EPN

D'ici à l'été prochain, cinq nouveaux sites publics seront pourvus d'outils performants, «ouverts à toutes les catégories d'âges, dans le cadre de la démocratisation de l'accès à l'informatique», précise M. Sanguinède, directeur général adjoint des services.

Depuis le 1^{er} février, la municipalité a chargé un informaticien de coordonner le lancement et le suivi de l'opération EPN. Il assure également des cours de mise à

niveau à des jeunes de 16/18 ans qui ne sont plus dans le circuit scolaire. «Avec le temps, dit-il, personne ne doit se sentir exclu du développement numérique de notre ville.»

Espace Vlamincq :

En plus des postes informatiques déjà installés sur place, il est prévu d'ouvrir vers Pâques le premier EPN. Vlamincq devrait disposer de 10 micro-ordinateurs dotés de l'Internet haut débit (ADSL). Les Grignois de tous les âges pourront

surfer, travailler en atelier de musique ou de dessin, bénéficier de cours d'initiation, ouverts pendant 20 heures par semaine... Ils seront encadrés par 2 animateurs informaticiens.

Espace Mandela :

Le projet d'EPN prévoit pour le moment 5 postes complets, mais leur nombre pourra évoluer selon les besoins. Le fonctionnement se heurte à une difficulté technique, puisqu'une partie de la Grande Borne n'a pas de connexion. Mais la municipalité est en relation avec France Télécom pour résoudre ce problème par le biais d'un modem. Après sa mise en route, l'EPN de Mandela fonctionnera 15 heures par semaine, avec un animateur spécialisé.

Maison de quartier Marie-Curie, Pablo-Picasso et le Pij :

Chacune de ces structures aura son EPN, équipé de 5 postes informatiques du même type que ceux installés à Vlamincq et Mandela. Les nouveaux espaces seront là aussi, encadrés par un animateur.

ALITE !



site Internet de la ville

ny «on line»

ater le train d'internet. Elle y accroche son wagon
anvier 2000. Trois ans après, on compte en moyenne

pages d'information en direction de la population. Le premier clic intervient le 21 janvier 2000.

QU'Y TROUVE-T-ON ?

Les internautes peuvent surfer pour se renseigner sur toutes les démarches administratives, découvrir le listing des associations, des entreprises, l'agenda culturel du mois, le menu des écoles, l'histoire de la ville, les délibérations du Conseil municipal, les dossiers relatifs aux travaux sur la ville, les grandes expositions, les manifestations culturelles ou sportives, et bien d'autres informations utiles.

Ils peuvent également télécharger les demandes d'actes de naissance, de mariage, de décès... Le recueil de tous ces renseignements, via le site de la ville, évite aux citoyens de nombreux déplacements, parfois difficiles pour certains.

C'est aussi cela le site grignois : une manière d'obtenir à toute heure une information administrative et une meilleure connaissance de sa ville et de son histoire. Les internautes peuvent enfin visiter la rubrique archives, dans laquelle sont stockées les publications municipales, notamment Grigny-Informations.

Le site :
www.ville-grigny91.fr
e-mail : grigny@ifrance.com

LE SITE EN QUELQUES CHIFFRES...

Bilan en novembre 2000 après 9 mois d'existence. 276 pages d'informations, 492 photos et illustrations ont été proposées aux surfers. Le site a enregistré 30 connexions par jour en moyenne (900 connexions/mois).

BILAN EN NOVEMBRE 2003

En trois ans le nombre de pages d'information mis en ligne est multiplié par 7 et passe à 1915. D'autre part, 2733 photos et illustrations et 1024 images travaillées sont proposées.

350 connexions/jour enregistrées, soit 10 500 connexions/mois.

Les pages les plus visitées : Vie associative, démarches administratives, les services, le break-dance.

Origine géographique des connexions : France, Belgique, Canada.

Point information jeunesse

«Ils se prennent la tête pour les jeunes»

Un an après son ouverture, jeunes, élus et techniciens se penchent sur le berceau du Point Information Jeunesse pour répondre à quelques questions essentielles : quel bilan après un an ? Comment l'améliorer ?



Le PIJ, une structure adaptée pour les jeunes.

UNE rencontre se déroulait le mercredi 18 février, en présence du maire de Grigny, Claude Vazquez, de Philippe Rio, l'adjoint à la jeunesse, des personnels du secteur, avec des utilisateurs du Point Information Jeunesse, pour discuter de la structure nouvellement ouverte.

En introduction, Laurence Legagneux, responsable du lieu, présente un premier bilan. «Les jeunes trouvent ici des documentaires, des journaux, un accès à internet et à la bureautique. Le Pij fait également le relais des dispositifs subventionnés par le Conseil général : Sacs ados, Sos rentrée ou encore Carte jeune. Lors de nos entretiens, nous pouvons mieux orienter les jeunes vers d'autres structures spécialisées.» Du côté fréquentation, indique Laurence Legagneux, «c'est plus de 1 500 visites constatées en une année, avec près de 500 jeunes.»

Une fois les missions précisées, les élus demandent aux jeunes pour quelles raisons ils fréquentent ce lieu. Le tour de table permet de mieux cerner les motivations.

«J'étais à la recherche d'un stage, explique l'un

d'eux. Avec l'aide du Pij, la mise à disposition du téléphone et quelques conseils, j'ai trouvé.» Un autre : «j'étais à la recherche d'une formation. Après plusieurs visites ici, j'ai trouvé. Je commence dans une semaine.» «J'y viens depuis deux jours. Les informateurs jeunesse m'accompagnent dans l'élaboration de mon curriculum vitae. Je suis actuellement en train de créer ma boîte à lettres électronique.» 3^e témoignage : «Le Pij, ça fait du bien à Grigny. A la rentrée, j'étais sans école. Sans le Pij, je me serais retrouvé à la rue. Ils se prennent la tête pour les jeunes. C'est bien ce qui est fait ici.»

De son côté, le responsable du service municipal de la Jeunesse annonce l'arrivée d'ordinateurs supplémentaires dans les prochains mois, pour mieux répondre aux demandes liées au multimédia et à internet. Le mot de la fin revient aux élus qui expriment «le besoin d'entendre les jeunes, leurs préoccupations pour adapter l'offre municipale. Ainsi, l'idée d'un «Conseil des jeunes», pour organiser le dialogue avec les élus et favoriser leurs initiatives, fait son chemin.»



Du côté des associations

Récital à la Maison de quartier du Village

L'ÉQUIPE d'animation de la Maison de quartier du Village, Parc des Aiglons, invite les Grignois à un récital le vendredi 12 mars à 20h30.

Au programme, des airs d'opéra, des mélodies, lieds, chansons, sur des musiques de Mozart, Pergolèse, Puccini, Offenbach...

Par Valérie Martin, soprano et Marie-Manuela Senechal, harpiste. Entrée libre.

Renseignements au 01 69 02 41 20



La Maison de quartier du village, lors d'un précédent récital.

Séjour en Ardèche par l'UNRPA

LA section grignoise de l'Union nationale des retraités et personnes âgées, organise un séjour en Ardèche du 24 avril au 1er mai, au Gai logis à Laurac, en Vivarais.

L'Ardèche méridionale avec ses gorges, ses paysages sauvages et ses vieux villages, offrira aux retraités un lieu idéal de ressourcement.

Le coût du séjour est de 450 € tout compris : transport, excursions, boissons à table et linge de toilette fourni.

Un acompte de 25% sera demandé à l'inscription, soit 112,50 €. Des facilités de paiement seront proposées.

Renseignements au 01 69 43 19 49 et 01 60 86 73 27.

Libération de Paris

Vos témoignages les intéressent. Dans le cadre du 60^e anniversaire de la Libération de Paris, l'association d'histoire locale de Grigny, L'Orme du bout, travaille actuellement sur un projet d'exposition ayant pour titre : Paris libéré par son peuple.

Les témoignages et documents relatifs à cette période l'intéressent. Participez à la réalisation de cette exposition.

Contactez : Gérard Charmillon, 01 69 06 64 74, ou André Guillemenot, 01 69 06 38 23.

Pour connaître les gestes qui sauvent...

DES sessions de formation à l'Attestation de Formation aux Premiers Secours (AFPS), sont régulièrement organisées par la délégation de la Croix-Rouge de Viry-Châtillon, Grigny, Fleury-Mérogis.

Cette formation qui remplace l'ancien Brevet National de Premiers Secours, a pour but d'apprendre les gestes qui sauvent en cas de malaise, de blessure ou d'accident. C'est une formation pratique, ni sportive, ni scolaire, ni compliquée, constituée de démonstrations et d'entraînements sur des cas concrets. Tout le monde peut y participer, à partir de 10 ans.

Les sessions se tiennent sur une journée et demie, les samedi et dimanche après-midi.

Si 20 % de la population française était formée, chaque année 10 000 vies seraient sauvées.

«Sauver des vies, prévenir des blessures irréparables, empêcher que le destin d'un proche ne bascule dans le néant : c'est la mission que poursuit la Croix-Rouge Française, premier éducateur national aux premiers secours.»

Tous renseignements au 01 69 45 84 84 www.sites.croix-rouge.fr/91/viry-chatillon

Emplois familiaux

L'AGENCE pour l'économie en Essonne a mis en place depuis plusieurs années un dispositif « Conseils emplois familiaux » qui a permis en 2003, de traiter 1 931 appels téléphoniques, parmi lesquels 198 offres d'emploi, dont 136 ont été satisfaites.

Elle a lancé une campagne d'information intitulée : Vous cherchez un travail, pensez aux emplois familiaux.

Le numéro vert suivant est à la disposition du public 0 800 07 24 11 Renseignez-vous.



Conservatoire

Découverte des instruments par les jeunes

ILS étaient 20 élèves du conservatoire municipal de musique, âgés de 8 à 10 ans, en sortie à la Cité de la musique à Paris, en cette fin janvier.

Après avoir assisté à un spectacle musical, Babar, sur une musique de Francis Poulenc, les jeunes ont découvert les instruments de musique, en parcourant le musée, équipés d'écouteurs. Si l'ancêtre du violon les a ravis, comme les pianos mécaniques et une énorme flûte, ils s'extasiaient devant une contrebasse géante nommée «octobasse», devant laquelle ils avaient l'air de lilliputiens. Ils en parlent encore.



L'inter-communalité en action

LA Ferme neuve accueillait les habitants des Blancs-manteaux, des personnels des services techniques de Grigny et Viry, ainsi que les maires respectifs, le vendredi 13 février en soirée.

En discussion, le plan d'assainissement de ce quartier, partagé entre les deux villes.

Empêcher la prolifération des chats. Une association aux petits soins

L'ASSOCIATION grignoise des amis des chats s'est créée récemment, pour capturer les chats errants, les soigner, les confier à des personnes souhaitant les adopter.

Les Amis des chats, après les avoir capturés, les font opérer et tatouer en vue de l'adoption. Plus de cinquante chats ont déjà été placés en refuge ou chez des particuliers. «Nous limitons ainsi la prolifération des chats qui vivent au pied de nos immeubles.» précise cette association, qui cherche à sensibiliser adultes et enfants contre l'abandon des félins.

Elle lance un appel à ceux qui souhaitent la rejoindre pour la rendre plus efficace. La cotisation s'élève à 15 € par an. Les dons peuvent être adressés à Janine Michel, la présidente, 8, rue Vlaminck Grigny. Renseignements au 01 69 02 30 77 ou 06 16 91 21 80

E-mail : didi.ge@wanadoo.fr



Laverie La Source

DEPUIS le 13 novembre, l'association La Source gère une laverie qui accueille le public rue Pierre-Brossolette (face au lavoir), du mardi au samedi de 14h à 17h.

Vous pouvez y laver votre linge à un moindre coût, en rencontrant d'autres habitants. C'est l'occasion également de s'informer sur diverses démarches administratives ou autres, utiles dans la vie quotidienne, et d'organiser des activités communes. Les enfants accompagnés sont les bienvenus dans cette laverie associative.

Renseignements aux heures d'ouverture. Tél. 01 69 02 07 38

Sports

Une jeune grignoise deux fois championne de France

LANCEMENT DU POIDS

Cela s'est passé le 15 février à Liévin, lors des championnats de France en salle. Sarah Baron est montée sur la plus haute marche, une fois de plus (elle avait remporté le titre déjà en 2003). Notre cadette a lancé le poids à 14,85m, décrochant ainsi les lauriers de championne de France dans sa catégorie pour 2004. Elle est la seule Essonnoise à revenir dans son département avec une telle distinction.

LANCEMENT DU DISQUE

Sarah récidivait le 28 février à Toulouse, lors des championnats de France de lancer en longueur, en projetant le disque à 39,85 mètres.

Nuit du volley

Une grande première



14 équipes sont montées au filet. Les vainqueurs : "Les durs à se réveiller le matin".

BELLE participation pour la première nuit du volley le vendredi 13 février organisée par le service des sports de la ville, enseignants, personnel municipal, élus, associations, retraités, se sont rencontrés toute la nuit dans un tournoi animé et amical. Il y avait même des sportifs cuisiniers qui ont régalié l'assemblée, après l'effort, d'une soupe à l'oignon revigorante. Une soirée alliant sport et convivialité sur toute la ligne.



Les artisans de la soupe à l'oignon finale

La halte jeux inaugurée

La fête pour mieux se connaître

Il fallait chercher le soleil cet après-midi du jeudi 12 février, dans le ciel larmoyant d'Ile-de-France. Nous l'avons trouvé, à l'intérieur de la Maison de la petite enfance, parmi les enfants et les parents, qui inauguraient ensemble la nouvelle Halte-jeux, installée depuis le 5 janvier.



La directrice de ce nouvel espace d'accueil, Nathalie Nogarole, reçoit les enfants et leurs parents. Ils arrivent les bras chargés de pâtisseries, de confiseries, de jus de fruits. «La fête est organisée par tous : le personnel et les usagers, nous confie la directrice. Nous partageons des préoccupations semblables vis-à-vis des enfants et donc tout le monde participe».

Autour de la directrice, qui est éducatrice de jeunes enfants, s'affairent les deux auxiliaires de puériculture et un assistant spécialisé (titulaire du C.a.p-petite enfance).

L'équipement, situé en rez-de-chaussée de la Maison de la petite enfance, est composé d'une grande salle avec un coin biberonnerie et un coin pour les bébés, de deux dortoirs, d'un jardin et de deux salles de change.

La Halte-jeux prend un air de manège enchanté, avec sa décoration multicolore, ses jeux et les gourmandises à portée de mains. Parmi les invités, on remarquait le personnel des Haltes garderies de la Grande Borne et de Grigny2, des équipements qui ont respectivement 30 et 22 ans d'existence.

Jouer à vivre ensemble

L'établissement accueille une vingtaine d'enfants âgés de 3 mois à 3 ans, pendant quelques heures, le temps pour les parents de vaquer à leurs activités en toute tranquillité. La durée de la visite peut être allongée dans le cas des «accueils d'urgence», lorsque le parent par exemple, est convoqué à un entretien d'embauche. L'espace est rassurant, lumineux, il favorise le contact entre les enfants. Ils apprennent naturellement à vivre ensemble, à partager des émotions à travers des jeux ou au moment du goûter.

Pour bénéficier de ce service, les parents doivent remplir un dossier. Les tarifs appliqués selon le quotient familial, sont évalués entre 12 et 90 centimes de l'heure. «Une période d'adapta-

tion est nécessaire pour que l'enfant s'acclimate, explique Hélène Martin, éducatrice auprès des enfants dans la halte garderie avenue des sablons. Ensuite, les enfants s'habituent sans problème. La fréquence de leur accueil dépend de l'activité des parents. Il nous arrive de voir plus souvent les petits dont les mamans suivent des cours d'alphabetisation», conclut-elle.

La Halte-garderie de Grigny2 est actuellement en travaux ; elle reprendra son rythme de croisière à la mi-mars. Ce sera certainement l'occasion d'organiser une fête de réouverture.

La Halte-jeux est ouverte en semaine de 9h à 17h et le mercredi matin de 9h à 12h.

Renseignements au 01 69 02 41 14

ACCUEIL DES TOUT-PETITS

Parents de jeunes enfants et futurs parents, vous souhaitez obtenir des informations sur les possibilités d'accueil du petit enfant, ou encore réaliser une pré inscription en vue d'une reprise du travail, elle peut se faire à partir du 6^e mois de grossesse.



Des permanences vous permettent de concrétiser ces démarches :

Le mardi de 9h30 à 18h45, le vendredi de 13h à 18h.

Les samedis 13 mars, 10 avril, 15 mai, 12 juin et 10 juillet de 9h à 12h.

Amitiés Grigny - Schio

Que vivent les échanges

Une étape supplémentaire du rapprochement entre les villes de Schio et Grigny a été franchie, avec l'invitation d'une délégation grignoise en Italie.

La municipalité de Schio, en Italie, avait invité une délégation grignoise du 22 au 25 janvier, pour participer à diverses manifestations culturelles qui favorisaient le resserrement des liens entre les deux villes. Grigny était représentée par son Maire, Claude Vazquez, la première adjointe, Elisabeth Eté, Mme et M. Zordan, dont le père venu de Schio avait travaillé dans les carrières de pierres meulières de Grigny.

Deux soirées ont été consacrées à la découverte d'un travail de mémoire.

Le premier soir, les participants se retrouvaient pour une projection de diapositives sur l'émigration italienne à travers le monde : France, Etats-Unis d'Amérique, Argentine, etc. L'émotion était présente dans la salle, à travers les chants qui retraçaient l'histoire de cette émigration.

La 2^e soirée débutait par l'inauguration de trois expositions : la première, sur les «100 ans de Grigny» parcourait l'immigration italienne venue de Schio et des «contra» environnantes ; la deuxième présentée par l'association «La Maison de Banlieue et de l'Architecture

d'Athis-Mons, intitulée «l'homme de la meulière - Extraction, mise en œuvre en Essonne». Enfin, la troisième exposition, en cohérence avec les autres, était composée de photos de «camps» italiens en Belgique.

Retrouver la mémoire

De nombreuses personnes ont pris part à cette inauguration. Parmi elles, des enfants d'immigrés revenus au «pays» dont la mémoire est encore très imprégnée de cette histoire. Durant la semaine qui a suivi, les jeunes des écoles, des collègues et des membres d'associations se sont déplacés pour connaître ce passé qui parle de leurs grands parents et pour leur rendre hommage. Pendant de longues années, cette

mémoire de l'émigration est restée enfouie, ou elle ne subsistait que dans l'histoire de quelques familles. Aujourd'hui, nombreux sont ceux qui veulent se souvenir et retracer la vie de leurs grands-parents ; une existence particulièrement dure avec les travaux les plus pénibles qui leur étaient «réservés».

Afin de conserver les liens avec ceux qui ont participé au développement de Grigny, un voyage en Italie pour les retraités grignois est en préparation. D'autres initiatives avec des associations sportives, artistiques ou culturelles de Schio et de Grigny sont également en réflexion. L'invitation de ce mois de janvier, confirmait la nécessité de développer encore les échanges entre nos deux villes.



Les Italiens grignois à l'époque de la «petite Italie» du siècle dernier

Ici et là

Séjours Retraités 2004

En raison d'un nombre insuffisant d'inscriptions, les week-end pour Saint Malo-Jersey -Mont-St-Michel (du 2 au 4 juin) et au Puy-du-Fou (3 et 4 septembre), risquent d'être annulés. Pour ces destinations, date limite des réservations le 20 mars.

Circuit en Croatie : Deux changements de date et de prix sont à noter en raison d'excursions supplémentaires, dont Zagreb :

Départ le 30 avril, retour le 7 mai. Prix base 30 : 832 €, base 40 : 785 €.

Jura : de nombreuses places sont disponibles pour ce séjour prévu du 22 au 29 mai. N'hésitez pas à vous renseigner sur le programme d'excursions variées et faire calculer votre quotient familial. Vous connaîtrez ainsi le montant de votre participation en raison de la subvention municipale. Attention, les inscriptions se clôturent fin mars.

Grèce : les Cyclades du 19 au 26 juin 2004

Rappel du prix base 30 : 973 €, base 40 : 908 €. Clôture des inscriptions également fin mars.

Renseignements et inscriptions au 01 69 06 14 38 ou 01 69 43 99 37

Permanences d'agents des impôts dans les quartiers

La prochaine permanence en mairie se tiendra le jeudi 11 mars, de 9h à 11h.

Renseignement au 01 69 02 53 53

Dans la Maison de quartier Marie-Curie le personnel du Centre des impôts recevra le public de 9h à 11h le lundi 15 et le jeudi 18 mars. Maison Pablo-Picasso l'accueil se fera le lundi 22 mars aux mêmes horaires.

Maison de quartier du village, le personnel du Centre des impôts sera présent le jeudi 25 mars de 9h à 11h.

Les Missions changent d'adresse

La Mission économique et l'accueil RMI ont échangé leurs locaux et numéros de téléphone et fax. Si vous cherchez à joindre la Mission locale, leurs coordonnées sont dorénavant les suivantes :

Mission économique 6, avenue des Tuileries

Tél. 01 69 06 03 50

Fax 01 69 43 65 72

Pour les bureaux du RMI, il faudra vous rendre au :

6 bis, avenue des Tuileries

Tél. 01 69 02 11 15

Fax 01 69 02 11 69

Concert, expo, dégustation

La J Prod présente le samedi 27 mars à partir de 20h à la salle du Bélier : concert underground (Fox, Tipi, Azaya,...), exposition artistique par Fresh de Souris-Prod et dégustation de spécialités antillaises.

Accès libre. Renseignements : Joël : 06 78 96 36 68

Premier week-end de printemps

Rencontre internationale de "pêche au coup" sur les lacs

Samedi 20 et dimanche 21 mars, toute l'Europe halieutique a rendez-vous à Grigny pour deux compétitions de haut niveau.



RÉVISEZ votre jugement ! La pêche n'est pas un sport de dilettante que l'on pratique surtout les jours d'élections. Pour vous le prouver, venez encourager les participants au 5^e Masters de la Fédération Française de Pêche et au 4^e Trophée de France qui se déroulent les 20 et 21 mars au bord des lacs de Grigny-Viry-Chatillon.

Cette initiative, organisée par le Team Draveil Sensas 91, avec la participation de la Ville de Grigny, de la Fédération de Pêche de l'Essonne, l'Aappma du Val-de-Seine et la Fédération Française de Pêche au coup Star Pêche, était auparavant organisée à Bonneuil-sur-Marne.

Lors de la précédente édition, entre 8 000 et 10 000 personnes étaient venues de toute la région encourager les équipes internationales, dont plusieurs professionnelles. En Angleterre, des compétitions de ce niveau sont parfois dotées de primes pouvant atteindre les 50 000 €.

Pour les amateurs, regarder évoluer ces « sportifs » est une occasion rêvée d'apprendre les tech-

niques des pros à très bon compte. Les équipes qui se déplaceront les samedi 20 et dimanche 21 mars, au total 70 équipes de 4 pêcheurs, près de 280 personnes, viennent de toute l'Europe. Pour les équipes hexagonales, il y aura celles de France masculine, féminine et espoirs représentant toutes les régions.

Les poissons relâchés vivants

La pêche au coup sera pratiquée et les poissons pêchés, brèmes ou gardons, retourneront à l'eau après la pesée. Les poissons chats, terreurs des rivières et des lacs, n'auront pas le droit à une seconde chance.

Pour Philippe Capoulade, un des organisateurs de la manifestation, « il s'agit de promouvoir le loisir pêche auprès du grand public, en organisant un week-end avec ses passionnés, afin de sensibiliser les citoyens au loisir et à la pêche de compétition, de montrer que ce loisir est accessible à tous. » Autre motivation de cet amoureux de

l'univers aquatique, « c'est aussi l'occasion de transmettre sa passion, car si le nombre global de pêcheurs est en France le plus important d'Europe, environ 5 millions de pratiquants, ce loisir se transmet difficilement aux jeunes générations. »

Du côté communal, c'est une sacrée reconnaissance des efforts accomplis et à accomplir pour redonner aux lacs de Grigny et Viry-Chatillon une qualité environnementale compatible avec des activités de plein air.

Des animations pour tous

L'accueil des participants se fera devant la Maison des enfants et de la nature, rue du Clotay. A l'initiative de l'équipe de cette structure, de nombreuses animations auront lieu en collaboration avec d'autres services municipaux. On découvrira une exposition, des livres, des cd, deux aquariums, etc. Une scène de villégiature du temps où Sidney-Bechet pêchait sur les lacs, sera reconstituée.

pour un après-midi de juillet 2002 sur le terrain du Labyrinthe, et les équilibres vertigineux qu'elle inspira.

Les accros de danse ont pu apprendre ou se perfectionner au locking et popping (stage de danse debout) avec Hassan et Arnaud, en débattre autour d'un film,

Agenda

Théâtre

VENDREDI 5 MARS À 20H30, dans le cadre de la journée de la femme, la compagnie Théâtre du Grand large présente « Le cœur à rire et à pleurer » de Maryse Condé, au Centre culturel Sidney-Bechet. Tout public. Renseignements au 01 69 43 20 09

Journées de la femme

DIMANCHE 7 ET LUNDI 8 MARS, Grigny fêtera La Femme avec le collectif des femmes de Grigny et la municipalité, durant l'après-midi du dimanche dans la salle des sports Jean-Louis-Henry, et la soirée du lundi dans le Centre culturel Sidney-Bechet. Au programme des spectacles et un débat sur la condition féminine et la laïcité. Lire notre article en page 3.

Contes pour les petits

MERCREDI 10 MARS À 10H30, Nelly Rameau, contes pour les 3-6 ans, à la bibliothèque municipale Victor-Hugo. Gratuit. Renseignements au 01 69 45 45 15.

Contes du Québec

MERCREDI 10 MARS, À 14H30 à la Maison de quartier du Village et à 16h30 à la Bibliothèque municipale Victor-Hugo, Simon Gaubier conte le pays de l'hiver et des baleines. A partir de 6 ans. Gratuit. Renseignements au 01 69 45 45 15.

Récital classique

VENDREDI 12 MARS À 20H30, à la Maison de quartier du Village, parc des Aiglons ; par Valérie Martin, soprano et Marie-Manuela Sénéchal, harpiste. Tout public. Entrée gratuite. Renseignements au 01 69 02 41 20

Conférence sur l'art contemporain

VENDREDI 12 MARS À 19H, au Centre culturel Sidney-Bechet sur le thème « ni tout à fait peinture, ni tout à fait sculpture, les deux à la fois... ». Réflexion sur le mur peint. Entrée 3€. Renseignements au 01 69 43 20 09

Ciné Bechet

MERCREDI 17 MARS, deux séances de dessins animés : L'œil du loup (14h) et Le Cyclope de la mer (15h). Entrée 1,5€ pour les deux séances. Renseignements au 01 69 43 20 09

Cessez le feu en Algérie

VENDREDI 19 MARS EN SOIRÉE. Le maire, la municipalité de Grigny, la FNACA, l'Union locale des associations de combattants (ULAC), appellent les Grignois à participer à la commémoration du 19 mars 1962, marquant la fin de la guerre d'Algérie : 19h15 rassemblement sur le parking de la Poste ; 19h30 formation et départ du cortège vers le square du 19 mars ; 20h cérémonie au square du 19 mars.

Affichez-vous !

Vous organisez des initiatives et vous souhaitez être présent sur cet agenda ? Envoyez vos dates à Grigny-Informations, quatre semaines au plus tard avant l'événement, par courrier à BP 13 91350 Grigny Cedex, par fax 01 69 43 99 55 ou par Internet : grigny91@ifrance.com
Merci d'indiquer le titre de l'initiative, la date et l'heure, le lieu précis, le nom de l'organisateur, l'adresse et le numéro de téléphone où il peut être joint, le tarif et toute autre information utile.

Cultures urbaines

Break arena, un vrai festival

Consacrer une semaine à deux piliers du hip-hop, la danse et la musique, un défi que l'Agence 91 a relevé avec aisance et métier.

DANS le courant de cette semaine, on a pu voir, présenté par l'association Grignwood, le film des trois der-

niers « battles » organisés à Grigny par l'agence 91. On redécouvrait au passage l'impressionnante rampe de skate installée

assister aux spectacles de danse et mini battle.

Pour les fans de musique, la rencontre de DJ, une première, a été complétée par la scène du vendredi soir : rappeurs de Strasbourg, de Grigny et bien sûr, de Paris, avec MCJean Gab'1 et sa gouaille offerte au public avec humour et sensibilité.

Tous ces amateurs de hip-hop se retrouvaient le samedi 21 février pour le battle. Le lino à damier était fidèle au rendez-vous, pour couples, freezes et tomasses.

Si certaines équipes présentaient des danses où l'acrobatie primait sur la fluidité, loin de l'art du break, l'aréna s'est peu à peu concentrée autour des meilleurs.

L'air s'est chargée de la tension des regards, des sifflements admiratifs, d'encouragements, comme si chacun tenait les finalistes à bout de bras ; à bout de souffle : Melting force Crew a emporté la victoire sur Fantastik Armada, dans un tourbillon où il était difficile de départager, face à l'excellence des performances.

